



JENNY

LA HIJA DEL DOCTOR

ESPACIO CERO POR ADRIAN POYNTON

BIG WE LOVE
FINISH STORIES



GEORGIA TENNANTEN

FROM THE WORLDS OF

BBC DOCTOR WHO

JENNY

LA HIJA DEL DOCTOR

BIG WE LOVE
STORIES

Organización y maquetación

Organizado en Trello y maquetado por Takhisis_eam.

Traducción

Traducido por Piomix.

Corrección

Corregido por Ivan Sauci

Portada

Portadas adaptadas al español por Takhisis_eam y Nicanario.

Declaración

AudioWho es una iniciativa sin ánimo de lucro dedicada a traducir audios, libros y cómics cuyos miembros whovianos y whovianas sacrifican su tiempo para que todos los hispano-parlantes puedan disfrutar del universo extendido de Doctor Who sin la barrera idiomática del inglés.

Toda la acreditación de este trabajo es para los creadores del contenido que nos ha llegado en inglés, la BBC y las empresas y autores que se encargan de crear el material. Esta comunidad respeta sus derechos de autor ya que no se lucra con sus trabajos. Doctor Who es una marca registrada perteneciente a la BBC

Todas nuestras traducciones puedes descargarla gratuitamente en nuestra web. AudioWho se mantiene gracias a sus dueños, por lo que no hay publicidad, no recibe donaciones y no se obtiene ningún beneficio con esta web y sus traducciones.

Estos trabajos pueden compartirse en webs o foros siempre que se respeten las acreditaciones de esta web, sus traductores y demás colaboradores.

Prohibida la venta o cualquier tipo de actividad con fines lucrativos de estos trabajos.

Esperamos que todas estas obras nos lleguen en español algún día de forma oficial.

***Más novelas, cómics y transcripciones de audios en
<http://audiowho.com/>***



Aclaraciones a la hora de seguir el gui3n.

- Hemos a1adido un 3ndice por tiempo (cada quince minutos).
- La traducci3n est1 hecha de manera que puedas seguirla con el audio.

Los efectos especiales est1n marcados entre par3ntesis y en cursiva.

- La intervenci3n de cada personaje est1 marcada por el nombre de este en may3sculas y lo que dice.

Tiempos del Audio

Tiempo del Audio: 00:00.....7

Tiempo del Audio: 15:00.....15

Tiempo del Audio: 30:00.....25

Tiempo del Audio: 45:00.....32

Espacio Cero, por Adrian Poynton

Un audiodrama de Big Finish Productions. Jenny, La Hija del Doctor volumen 1, publicado en junio de 2018.

Tiempo del Audio: 00:00

(De repente)

JENNY: ¡Yujuu!

NOAH: Jenny, tenemos que reducir la velocidad.

JENNY: Eh, no. Estoy empezando a entender esto ahora. Además, la velocidad es divertida. *(Noah se queja)* Cálmate, Noah. ¿No quieres ver lo que la nave espora realmente puede hacer?

NOAH: No, gracias. Esta es bastante rápida.

NOAH: Ah, ¿qué crees que hace este botón?

NOAH: Está bien, estás disfrutando esto.

JENNY: No lo estoy disfrutando, estoy probando la nave.

NOAH: ¡Uoa!

JENNY: Quiero decir, ¿la información necesaria que acabo de obtener del giro vertical completamente necesario? Invaluable.

NOAH: Oh, no, creo que voy a vomitar.

JENNY: Oh, bien. Verifica en el escáner un lugar para aterrizar y vamos a tomarnos un corto descanso si es necesario.

NOAH: Gracias. Oh, eso es inusual.

JENNY: Noah, ¿qué has hecho?

NOAH: Nada. Sólo... el escáner, está vacío.

JENNY: ¿Cómo puede un escáner estar vacío?

NOAH: No lo sé, pero lo está. A nuestro alrededor simplemente no hay... nada.

(Tema de Inicio)

NOAH: No hay nada a nuestro alrededor. Ni luz, ni gas, ni electrones. Absolutamente nada.

JENNY: Oh genial. Un misterio. Me gusta.

NOAH: Espacio cero.

JENNY: ¿Qué?

NOAH: Eso es lo que la base de datos de la nave dice que es. Espacio cero.

JENNY: Oh. Disculpa.... Bueno, lo resolvimos rápidamente.

NOAH: Pequeñas anomalías. Bolsillos del universo que no contienen absolutamente nada.

JENNY: Como tu cerebro.

NOAH: Estoy hablando en serio.

JENNY: Si, yo también, literalmente no recuerdas nada sobre ti. Tu cabeza es un área de espacio cero.

NOAH: Esto es increíble. Aparentemente son muy raros.

JENNY: Genial. Así que vamos a explorar.

NOAH: La nada. Quieres ir a explorar la nada.

JENNY: Por supuesto. ¿Oh, me pregunto lo que encontraremos?

NOAH: Te estás burlando de mí ahora, ¿verdad?

JENNY: No. Realmente quiero ir a explorar la nada, porque, honestamente, ¿con qué frecuencia puedes decir una frase como esa? Imagina si encontramos algo. ¿Cuáles son las posibilidades de eso?

NOAH: ¿Las posibilidades de encontrar algo en la nada? Ni siquiera sé por dónde empezar los cálculos.

JENNY: Así que vamos a explorar.

NOAH: Bien. Radio de exploración en expansión.

JENNY: ¿Algo?

NOAH: No.

JENNY: ¿Nada en absoluto?

NOAH: Literalmente. Es por eso que lo llaman espacio cero.

JENNY: Oh, bueno, eso es decepcionante. Vuelve a extender el escáner.

NOAH: Está bien, pero no vamos a... Oh.

JENNY: ¿Oh? Me gusta el sonido de oh.

NOAH: Hay... no puedo creerlo. En el centro. En el centro del espacio cero, creo que hay una estación espacial.

JENNY: Ahora estás hablando. Ajustando rumbo a la cubierta de aterrizaje más cercana...

NOAH: Por favor, disminuye la velocidad. Esto es aterrador.

JENNY: ¿Estás bromeando? ¿Una estación espacial desconocida flotando en una burbuja del espacio cero? No podemos llegar lo suficientemente rápido. ¿Y sabes qué? Podrían ayudarnos a averiguar quién eres realmente.

NOAH: ¿Oh? ¿Eso piensas?

JENNY: Si hay algo que aprendí de mi padre, es esto. Si ves algo brillante y de aspecto emocionante flotando en el espacio, dirígete directamente a él y pon los motores al máximo.

NOAH: Pero no tenemos que ir tan rápido. Gracias.

JENNY: Eh, no fui yo.

NOAH: ¿De verdad?

JENNY: La nave no responde. Apenas puedo maniobrar. Oh, el cazarrecompensas. El Colt-5000. Sabía que robaríamos la nave. Nos ha saboteado.

NOAH: No, no, accionaste los motores al límite.

JENNY: Sé cómo volar. Nos dejó escapar. Lo quería así. Nos encontró antes, debe haber encontrado una manera de rastrearnos, esperando hasta que estemos solos, varados, para venir a buscarnos.

NOAH: Jenny, todavía nos estamos moviendo.

JENNY: ¿Qué? El espacio cero. Sin fricción. No hay nada que nos detenga.

NOAH: Pero entonces, ¿cómo aceleramos en primer lugar?

JENNY: Estábamos al límite. Los propulsores funcionaban en espacio real.

NOAH: Pero vamos tan rápido como siempre lo hicimos, y estamos dirigiéndonos directamente a la estación espacial. ¿Qué hacemos?

JENNY: Eh, ¿ponernos en contacto con ellos? ¿tal vez ellos puedan ayudarnos?

NOAH: Si no pueden, vamos a volar directamente hacia la estación y moriremos.

JENNY: Oh, bueno, ¿hoy no eres el señor animador? Ponlos en la radio, ahora.

NOAH: Pero el Colt-5000, podría escucharnos.

JENNY: Bien, entonces. Ya es hora de que tengamos una conversación.

CAL: Líder de comando, estoy recibiendo algo afuera.

DREYDA: ¿En el espacio cero? ¿distancia?

CAL: Seiscientos zels y acercándose rápido.

DREYDA: ¿Velocidad?

CAL: Rápido. Está dirigiéndose directamente a la cubierta dos del hangar.

DREYDA: ¿Hostil?

CAL: No lo sé. Ha pasado tanto tiempo desde que no hemos visto otra nave.

NOAH (OC): Estación espacial no identificada, por favor responda. ¿Nos puede oír?
Esto es una emergencia. Necesitamos su ayuda.

DREYDA: Abran un canal. Nave espacial no identificada, este es el Ojo de la Tormenta. Por favor identifíquese.

NOAH (OC): Oh, gracias a Dios. Hola, espacio no identificado... lo siento, estación espacial Ojo de la tormenta. Gracias por responder. Nuestros nombres son...

JENNY (OC): Oh. Somos Jenny y Noah, ambos sin apellido. Nuestra nave está dañada y no puedo maniobrar o reducir la velocidad.

CAL: De acuerdo. ¿Y por qué van tan rápido?

NOAH (OC): Fue por su culpa.

JENNY (OC): No... Oh, no importa. Lo que importa es que lo he intentado todo, así que a menos que puedan hacer algo inteligente en su estación espacial, nos haremos añicos en su casco exterior en menos de nueve microspans.

DREYDA: Bueno, señora Jenny, han venido al lugar correcto, ¿Porque algo inteligente? Eso es exactamente lo que hacemos aquí. Estación a Alerta Roja. Es hora de reunir a los Pensadores.

NOAH: Vale, ¿qué estás haciendo ahora?

JENNY: Eh, solo estoy presionando botones al azar con la esperanza de evitar matarnos.

NOAH: Pensé que lo intentaste todo.

JENNY: En serio, te sorprendería cuántas veces esto me ha funcionado en el pasado.

DREYDA (OC): Nave espacial en emergencia, soy el Líder del Comando Dreyda. ¿Me recibe? Prosiga.

JENNY: Ojo de la Tormenta, soy la Jenny One.

NOAH: ¿La qué?

JENNY: Shh. Ella necesita un nombre. Sólo sigue el juego. Ojo de la Tormenta, ¿tiene un plan?

DREYDA (OC): Jenny One, sí, creemos que sí. Nuestros mejores pensadores han ejecutado los cálculos y creemos que podemos salvar sus vidas. Pero es excepcionalmente peligroso y no va a gustarles ni un poco.

NOAH: Oh, apuesto a que le gustará.

DREYDA: Vamos a necesitar que continúen hacia la cubierta del hangar tal como van.

JENNY (OC): Genial. Vale. Estamos aportando nuestro granito de arena.

DREYDA: Planeamos inundar la cubierta del hangar con tanto aire como pueda contener.

JENNY (OC): Correcto.

DREYDA: Entonces, aquí está lo que van a odiar, planeamos mantener las puertas de la cubierta del hangar cerradas hasta que estén a solo unos segundos de golpearlas.

NOAH (OC): Espera. ¿Qué?

DREYDA: Entonces planeamos abrir las puertas...

NOAH (OC): Sin despresurizar primero la cubierta del hangar.

DREYDA: Exactamente. Por lo tanto, utilizando el aire que se escapa del hangar para reducir la velocidad y como un cojín para asistir el choque-aterrizaje.

JENNY (OC): Oh bien. Pensé que nos iban a pedir que hiciéramos algo loco.

DREYDA: Lo siento, es el único plan que creemos que funcionará.

JENNY (OC): Bueno, si no funciona, al menos nos iremos con estilo.

CAL: Dreyda, el hangar está a máxima capacidad de aire.

DREYDA: Bien. Prepárate para abrir las puertas principales a mi señal.

CAL: Listo.

JENNY: Impacto en doce, once

DREYDA (OC): Mantengan las puertas.

JENNY: Diez.

DREYDA (OC): Mantener.

JENNY: Nueve. ¿Noah?

NOAH: ¿Sí?

JENNY: Suelta mi mano.

NOAH: Oh, lo siento.

JENNY: Seis.

DREYDA (OC): Abran las puertas del hangar.

(Alarmas, grito, chirrido de metal, se detiene)

JENNY: ¿Noah? Noah, ¿estás bien?

NOAH: Sí, creo que sí. ¿Lo hicimos?

JENNY: Solo hay una forma de averiguarlo.

(Se abre la escotilla, haciendo eco del área)

JENNY: *(Risas)* ¡Lo hicimos! Eso fue genial. ¿Deberíamos preguntar si podemos hacerlo de nuevo?

NOAH: Sí. No, estoy bien, gracias. Quisiera no volver a hacer eso de nuevo. Guau. ¿Vas a echar un vistazo a este lugar?

JENNY: Es tecnología muy avanzada.

NOAH: Creo que tenías razón. En algún lugar tan avanzado seguramente serán capaces de averiguar de dónde soy.

JENNY: Sí, tal vez. Ya veremos. ¿Qué crees que hacen aquí? *(Sonido, zumbido)*
Oh, hola, ¿quién eres?

NOAH: ¿Qué...? ¿Esa cosa nos acaba de escanear?

JENNY: Sí, creo que sí.

(La puerta se abre y se cierra)

DREYDA: Lo lograron. Excelente.

CAL: ¿Todos en una pieza?

NOAH: Sí, creo que sí, aunque me golpeé un poco la cabeza.

JENNY: No, ignóralo. Él está bien. El espacio cero para el cerebro. Hola, soy Jenny.
Creo que hablamos por la radio.

DREYDA: Oh. Bueno, sí. Sí, supongo que de muchas maneras lo hicimos.

NOAH: Soy Noah.

DREYDA: Dreyda. Este es Cal. Y bienvenidos al Ojo de la Tormenta.

NOAH: Gracias. Tengo que decir que este lugar es muy impresionante.

JENNY: ¿Qué hacen aquí exactamente, todo escondido en el espacio cero?

DREYDA: Oh, todo. Somos científicos. Esta estación es nuestro hogar como nuestro trabajo.

JENNY: Sí, pero ¿por qué aquí?

DREYDA: Tenemos nuestras razones.

JENNY: Y me encantaría escucharlas.

CAL: Y lo harás, pero no aquí. Necesitamos desalojar el hangar para permitir que los robots lo reparen libremente.

DREYDA: Ven, déjanos llevarte a nuestro Líder de Comando.

JENNY: Pensé que era usted. Dijo que era el Líder de Comando.

DREYDA: ¿Yo? No. Estás pensando en alguien más. Por favor, sígannos. Los llevaremos a las respuestas que buscan. Por aquí.

JENNY: No me gusta esto. El cazarrecompensas todavía nos está rastreando.

NOAH: Entonces, ¿qué mejor lugar para esconderse mientras arreglamos la nave que en medio de la nada? Y mientras estamos aquí, puedo pedirles que realicen algunas pruebas. Vamos, Jenny, será divertido.

JENNY: Sí, ¿no? Oh, odio esto.

NOAH: ¿De verdad? Odias estar en una misteriosa estación espacial en una zona extraña del espacio.

JENNY: Odio que mi instinto me diga que seamos cautelosos en este momento.

NOAH: Pero vamos a ver al Líder de Comando, ¿verdad?

JENNY: Sí, iremos a ver al Líder de Comando. Y si el Colt-5000 llega mientras lo hacemos, lo patearé en la parte trasera de donde vino.

NOAH: Bueno, eso suena como un plan para mí.

JENNY: Entonces, ¿por qué siento que me voy a arrepentir?

CAL: Bienvenidos. Este es el espacio central de reuniones. Por favor, siéntanse como en casa. ¿Quieren un poco de agua? ¿Té? ¿Tal vez algo para comer?

JENNY: No, estamos bien, gracias.

CAL: Muy bien.

DREYDA: El Líder de Comando estará con ustedes en breve.

NOAH: Gracias.

JENNY: Esas habitaciones por las que pasamos, los laboratorios y los espacios de trabajo, ¿cuántas personas hay en esta estación?

CAL: Ah, bueno, eso es más una respuesta semiótica en vez de un número.

JENNY: Sí, no entiendo eso.

(Se abre la puerta)

DREYDA: Tal vez yo pueda ayudar. Hola, soy Dreyda, el Líder Comando de la estación.

(La puerta se cierra)

NOAH: Pero eres... eres el mismo. Usted es...

JENNY: Clones.

DREYDA: Por supuesto. Todos nosotros. Toda la estación está tripulada por versiones de solo dos cuerpos originales. Espero que eso no sea un problema.

JENNY: De igual manera fui creada genéticamente. Creo que podemos manejarlo.

DREYDA: Maravilloso. Cal, Dreyda, eso es todo, gracias. Muéstrenle a Noah el laboratorio médico y luego pueden retomar su investigación.

DREYDA 2: Por supuesto.

CAL: Si quiere sígame.

NOAH: ¿A dónde voy?

DREYDA: Cal y Dreyda me informaron que tenía preguntas sobre su origen.

Estaríamos más que felices de realizar un análisis de ADN y otras pruebas, si eso es algo que le interese.

NOAH: ¿Jenny?

JENNY: Bien. Te busco en un rato. Tengo algunas preguntas que me gustaría hacer eh...

DREYDA: Dreyda.

JENNY: Dreyda. Disculpe.... ¿Todos ustedes usan los mismos dos nombres?

DREYDA: Todos somos las mismas dos personas. No hay necesidad de cambiar.

JENNY: Claro. Vale, ve. Ve a ver que pueden descubrir. Pero en el momento en que la nave esté lista, nos vamos de aquí.

NOAH: Genial. Llévame a descubrir quién soy.

CAL: Por supuesto.

JENNY: Si le sucede algo, tendrás que responderme.

DREYDA: ¿Por qué? ¿Por qué le pasaría algo? Este es un lugar de paz, un lugar de ciencia y aprendizaje.

JENNY: Sí, así es como siempre empieza.

DREYDA: Nuestro personal ya está trabajando preparando su nave. Estimamos esté completo antes de que termine el día.

JENNY: Genial. Gracias. No quiero ser cortante con usted, pero estamos siendo perseguidos por alguien que nos significa una gran amenaza, y no me siento cómoda de permanecer en un único lugar durante mucho tiempo.

DREYDA: Por supuesto. Es un sentimiento que entiendo completamente. Al menos mentalmente, si no físicamente.

JENNY: Este lugar es increíblemente avanzado. Cuéntame.

DREYDA: El Ojo de la Tormenta, la estación de investigación científica más avanzada de la galaxia. Nuestra búsqueda es encontrar las respuestas.

JENNY: ¿A qué?

DREYDA: A todo. A cada pregunta que se haya hecho. Existimos con el único propósito de que el universo progrese. Proyección de la materia, creación de agujeros de gusano, biología planetaria, lo investigamos todo.

JENNY: A mi papá le encantaría este lugar.

DREYDA: ¿Tu ... padre?

JENNY: Sí. Él tiende a aparecer al azar en distintos lugares. Algún día vendrá aquí.

DREYDA: Oh. Eso indica que verlo es algo difícil.

JENNY: Si un poco. Es por eso que no pierdo el tiempo buscándolo. Sé que nuestros caminos se cruzarán de nuevo un día, al azar, siempre que sea el momento adecuado. Así que sí, siempre con ganas de progresar. Pero ¿por qué aquí? ¿Por qué en el espacio cero?

DREYDA: Para los resultados. Por su pureza. Aquí, libres de gases aleatorios, luz, radiación, gravedad, podemos considerar nuestros resultados tan cercanos a los hechos como el universo los proporciona.

JENNY: Guau. Eso es increíble.

DREYDA: Es algo que hemos estado haciendo durante mucho tiempo.

JENNY: Pero son clones. Y por favor, no, no estoy emitiendo un prejuicio, simplemente no entiendo por qué todos aquí son clones.

DREYDA: Por el conocimiento, transmitido de generación en generación, cuerpo a cuerpo, siempre avanzando. Los originales fueron los profesores Dreyda Byman y Cal Vida. Probablemente has oído hablar de ellos.

JENNY: Eh... no. Disculpe.... Todavía soy bastante nueva en el universo.

DREYDA: Ah, bueno, para los científicos eran como estrellas de rock. Dos de las mentes más grandes que jamás hayan existido. Ellos fueron los que construyeron esta estación y perfeccionaron una forma de clonarse para que sus recuerdos permanecieran intactos en sus nuevos cuerpos clonados. Así que cuando murieron, hace cientos y cientos de años, su investigación y conocimiento nunca se ha perdido. Fue recogido y continuado por un clon que tenía todo ese mismo conocimiento y habilidad.

JENNY: ¿Y han estado haciéndolo desde entonces?

Tiempo del Audio: 15:00

JENNY: Exactamente. La estación siempre está dirigida por exactamente doscientos empleados. Cien Cals, cien Dreydas. Y si uno de nosotros muere, sus cerebros se cargan rápidamente en un nuevo clon, sin perder ninguna de las investigaciones o conocimientos en los que todos hemos estado trabajando durante tanto tiempo. Un sistema perfecto.

JENNY: Espera, un momento. ¿Pueden hacer todo eso aquí?

DREYDA: Sí.

JENNY: ¿Tienen el conocimiento y el equipo para hacer clones nuevos de alguien aquí en la estación?

DREYDA: Por supuesto. Eso es lo que mantiene nuestra investigación en marcha.

JENNY: El Colt-5000.

DREYDA: ¿Qué es? ¿Qué pasa?

JENNY: ¿No ves? El cazarrecompensas. Necesito ir rápido con Noah. Tenemos que salir de aquí ahora mismo.

CAL: Hmm. Bueno, estos son resultados muy interesantes de hecho.

NOAH: ¿Lo son? ¿Quieres decir que tienes respuestas? ¿Me puedes decir quién o qué soy?

CAL: ¿El quién, no, me temo que no, pero el qué? Posiblemente. Pero me gustaría hacer algunas pruebas más para hacer una mejor evaluación. No he visto nada como esto en mucho tiempo. Tengo que decir que en realidad eres bastante desconcertante.

NOAH: ¿En serio? Por qué.

(Se abre la puerta)

JENNY: Noah.

NOAH: No, ahora no.

JENNY: Tenemos que irnos.

NOAH: ¿Mira? Lo sabía, cada vez que veo esa mirada en tu cara.

JENNY: Tenemos que salir de aquí.

NOAH: No puedo. Cal y yo estábamos cerca de encontrar algunas respuestas.

JENNY: Cal. Naves espaciales a bordo. ¿Cuántas tienen?

CAL: ¿Eh, las que funcionan?

JENNY: Sí, las que funcionan. ¿Por qué me gustaría saber sobre las que no funcionan?

NOAH: Jenny, ¿qué está pasando?

JENNY: Los clones. Pueden hacerlos aquí, en la estación.

CAL: Sí, podemos. Es un proceso bastante interesante, en realidad.

NOAH: ¿Entonces?

JENNY: El Colt-5000. Sabe que somos especiales.

CAL: ¿Ustedes... ambos? Permítanme traer el escáner de ADN.

JENNY: ¿Quiere vendernos al mejor postor?

NOAH: Sí, ¿y?

JENNY: Si nos captura aquí, podrá clonarnos tantas veces como quiera.

NOAH: Pero... pero eso significa...

JENNY: No tendrá que vendernos al mejor postor. Podrá vendernos a cada postor.
Oye, corta eso.

CAL: Pero... pero... pero... partes de tu ADN... Jenny, eres un...

NOAH: Tenemos que salir de aquí.

CAL: Usted. tu gente. Se supone que están extintos.

JENNY: Aparentemente no todos nosotros. Ahora dime sobre esas naves.

CAL: Líder de Comando, estoy recibiendo informes de sensores de varias puertas abiertas por la fuerza.

DREYDA: ¿Dónde?

CAL: Oh. Oh, no.

DREYDA: ¿Dónde?

CAL: Sección central. Soporte de vida. Alfa Cero Prime.

DREYDA: ¿Alpha Cero Prime? Envía un equipo, respuesta inmediata. Nadie se va. Y asegúrate de que vayan armados.

CAL: Ya casi estamos allí. A la vuelta de esta esquina.

NOAH: Al fin.

JENNY: ¿Y este es realmente la única nave en la estación?

CAL: Sí, desde hace siglos, antes de que nos volviéramos autosuficientes. Ahora ya no tenemos que irnos. Nuestras ideas y conceptos son las únicas cosas que necesitamos para viajar ahora.

(Se abre la puerta)

NOAH: Vaya, mira este lugar.

JENNY: Ah, es un desastre. Lo siento, eso fue grosero. Todavía me equivoco en mis habilidades sociales.

CAL: No, no, no, no, es ... está bien. Déjame ponerlo así. Podríamos ser las mentes científicas más grandes de la galaxia, pero todavía somos acaparadores. Bueno, nunca se sabe cuándo algo va a ser útil.

JENNY: Hablando de eso, ¿dónde está la nave espacial?

CAL: Eh, allí, en la parte de atrás a la izquierda.

NOAH: ¿Ese cubo oxidado? No me meteré en eso.

JENNY: ¡Noah! No importa cómo se vea. Lo que importa es que pueda sacarnos de aquí. Además, por lo que he escuchado, algunas de las mejores naves del universo pueden parecer basura desde el exterior.

NOAH: Sí, bueno, quienquiera que te haya dicho eso está compensando obviamente por tener una nave con aspecto de basura.

JENNY: Espera. ¿Qué es eso parpadeando cerca de los propulsores? Oh, no. ¡Todo el mundo abajo!

(Estallido)

JENNY: ¿Cal? Noé? ¿Todos bien? Eso no fue un accidente.

NOAH: El cazarrecompensas.

JENNY: Ya está en la estación.

CAL: Nosotros les ayudaremos. Podemos protegerlos. Noso...

DREYDA: Cal 17, aléjese de ellos inmediatamente.

CAL: Espera. No. Dreyda, ¿qué está pasando?

DREYDA: Cal 17, aléjate de ellos inmediatamente.

DREYDAS: Cal 17, aléjate de ellos inmediatamente.

CAL: Pero están en peligro. Tenemos que ayudarlos.

DREYDA: Te acabo de enviar un mensaje a tu comunicador de muñeca. Tienes que leerlo.

CAL: No, no, no, no. No sé lo que está sucediendo, pero tenemos que ayudarlos.

DREYDA: Cal, lee tu comunicador.

CAL 17: Oh. Pero...

CAL: No hay peros que valgan. Bien, ¿entiendes lo que está pasando? ¿Qué está en juego aquí?

CAL 17: Sí. Dame un arma.

NOAH: Ahora espera un minuto.

JENNY: Cal, será mejor que no me estés apuntando esa pistola, por tu bien.

CAL 17: Lo siento. Yo...

JENNY: No lo lamentes, solo explica lo que está pasando.

CAL 17: Jenny, no estaba hablando contigo.

(Armas de fuego, un montón de gritos)

CAL 17: Jenny, Noah, corran.

NOAH: Whoa. No te metas con Cal 17. En serio, Jenny, ese es el tipo de cosas que tú normalmente haces.

JENNY: ¿Qué está pasando aquí, Cal?

CAL 17: No hay tiempo. Sólo... tienes que ir, o todos vamos a morir.

JENNY: ¿Pero? ¿dónde? Todos estamos atrapados en la estación.

CAL 17: No lo sé. Sólo váyanse, porque en un momento voy a tener que empezar a perseguirte, también, a menos que hagan algo al respecto.

JENNY: ¿Cal?

CAL 17: Tómallo. Está configurado para aturdir. No hay otra manera.

NOAH: ¿Jenny?

CAL 17: Solo hazlo. Sé que eres alguien que sabe cómo usarlo.

JENNY: Bien. Noah, empieza a correr. Y Cal, gracias.

CAL 17: Por nada.

(Armas de fuego, grita Cal)

DREYDA: ¿Bien? ¿El equipo llegó a Alpha Cero Prime o no?

CAL: Sí, lo hicieron.

DREYDA: Entonces, ¿dónde está el informe de situación?

CAL: No lo sé. Yo... los sensores de la estación muestran que los siete entraron. Se quedaron allí durante seis minutos y luego se fueron.

DREYDA: ¿Qué? ¿Por qué? ¿Dónde están ahora?

CAL: Hangar cubierta cuatro.

DREYDA: ¿Cuatro? ¿Todavía usamos ese?

CAL: Principalmente solo almacenamiento.

DREYDA: Entonces, ¿por qué fueron allí?

CAL: Líder de Comando, hay ... hay un mensaje entrante.

DREYDA: ¿De dónde?

CAL: Sección central. Soporte de vida. Alfa Cero Prime.

DREYDA: Pero eso ... eso es imposible.

CAL: Aparentemente no. Algo ahí abajo está despierto, y está tratando de contactarnos. ¿Qué quieres que haga?

DREYDA: Póngalo en el altavoz. Vamos a escuchar lo que tiene que decir.

NOAH: Siento que estoy corriendo en círculos. Esta estación es un laberinto.

JENNY: Bien. Los laberintos son perfectos para perderse y esconderse.

NOAH: ¿Pero por qué? ¿Por qué nos estaban atacando los clones?

JENNY: No lo sé. Y hasta que lo descubramos, tenemos que seguir moviéndonos.

NOAH: Pero son solo científicos. No parece que hubieran iniciado una pelea.

JENNY: Exactamente. No estamos huyendo de ellos, los estamos manteniendo alejados de mí.

DREYDA (OC): Todo el personal de la estación, detenga lo que está haciendo y lea sus comunicadores de muñeca inmediatamente.

JENNY: Oh, no.

DREYDA (OC): Tenemos intrusos en nuestra estación. La supervivencia de cada uno de nosotros depende de su captura. Dispara a matar.

JENNY: Eso no me va a ayudar a no matar a nadie, ¿verdad?

NOAH: Cuando dijiste que tu padre te enseñó...

JENNY: Sé lo que dije. Es mucho más difícil no matar a nadie cuando todos los demás intentan matarte. Así que sí, tenemos que seguir moviéndonos o de lo contrario no sé lo que voy a hacer.

DREYDA: Nada en esta dirección. ¿De tu lado?

CAL: No. Y aún no hay informes de las otras cubiertas.

DREYDA: Tienen que estar por aquí en alguna parte.

JENNY: ¿Buscándome?

(Golpes y gemidos)

CAL: Ella está aquí. Envía ayuda a mi ubicación. No tenemos ninguna oportunidad. Ella es...

JENNY: Dame eso *(golpes, cae al suelo)*. Mucho mejor.

NOAH: Guau. Aterras cuando estás siendo atacada.

JENNY: Estoy tratando de mantenerlo bajo control.

DREYDA (OC): Este es el Líder del Comando.

(Distantes golpes)

JENNY: Puertas de contención. Están sellando secciones del corredor.

DREYDA (OC): Cambio de planes.

JENNY: Atrapándonos como ratas de laboratorio en un laberinto.

DREYDA (OC): Nuestros huéspedes parecen haber estado haciendo un trabajo rápido desarmándonos y neutralizándonos en pequeños grupos.

JENNY: Sí, lo he hecho.

DREYDA (OC): Así que ahora los hemos aislado en una sección más pequeña de la estación. Veamos cómo lo hacen contra todos nosotros.

JENNY: ¿Qué?

NOAH: Oh, no.

DREYDA (OC): Todo el personal, cubierta tres, sección nueve, ahora.

NOAH: ¿Eso significa...?

JENNY: ¿Que los doscientos clones de la estación se dirigen aquí? Sí, yo creo que sí. Y por mucho que me gustase probar, no podría luchar contra tantos a la vez.

NOAH: Entonces, ¿qué hacemos?

JENNY: Simple. Comenzamos a usar tus habilidades en lugar de las mías.

NOAH: ¿Qué? ¿Cómo?

JENNY: En primer lugar, tenemos que entrar aquí.

JENNY: ¿Crees que puedes usar estas computadoras para sellar esa puerta y ralentizar a cualquiera que esté afuera tratando de abrirla?

NOAH: Debería ser capaz de hacerlo.

JENNY: Bien. Hazlo. Entonces necesito que hackees los principales sistemas operativos.

NOAH: Eh, está bien, creo que puedo hacer eso. ¿Quieres que lo use para abrir las puertas de contención?

JENNY: No. Necesito que encuentres un poco de metal.

(Golpeando en la puerta)

CAL: ¿Puedes escucharme, Jenny? No tienes escapatoria ahora.

JENNY (OC): Si usted lo dice.

DREYDA: No puedo abrir la puerta. Hay algún tipo de código extranjero.

CAL: Sigue intentandolo. ¿Trajiste las armas?

DREYDA: *(Distante)* Sí. Asegurado, cargado y listo cuando sea necesario.

CAL: Bien. Llévalos al frente. Tenemos que atravesar esta puerta de una manera u otra.

JENNY: ¿Cómo lo llevas?

NOAH: Bien, creo. He logrado acceder a los principales sistemas de control. Solo necesito un momento para hackear los escáneres.

JENNY: Bien. Cal, Dreyda, no sé qué está pasando aquí, pero no necesitan hacer esto.

CAL (OC): Jenny, no tenemos otra opción. No hay otra forma de evitar esto.

JENNY: ¿Pero por qué? No entiendo. ¿Es el cazarrecompensas? ¿Les está haciendo hacer esto? Tal vez podamos ayudar.

CAL (OC): No, no puedes. Sólo ríndanse. No entienden lo importante que es esto.

JENNY: Cal, sabes que no podemos hacer eso. El Colt-5000, va a hacer cosas terribles con nosotros si lo hacemos. Pondrá a todo el universo en gran peligro.

CAL (OC): Y cada Cal y Dreyda morirán si no lo hacen.

JENNY (OC): ¿Cómo es eso posible? Por favor, Cal, déjanos ayudarte.

CAL: ¡No tenemos tiempo! Retrocedan para abrir la puerta.

DREYDA: Armas cargando.

CAL 2: Listos todos.

CAL: Jenny, esta es tu última oportunidad.

NOAH: Estoy dentro. Tengo el control de los escáneres de la estación.

JENNY: Genial. Busca metales. Cualquier metal extranjero que llegó a bordo en las últimas 24 horas.

NOAH: Está bien. ¿Por qué?

CAL (OC): Jenny, Noah, aléjense de las puertas.

JENNY: Una estación de ciencia chirriante como esta, que mantiene sus resultados puros, debe tener un registro de todo lo que está a bordo, y me refiero a todo. Lo que entra y sale, hasta el aire de los pulmones de sus visitantes.

NOAH: Por eso nos escaneó cuando salimos de la nave.

JENNY: La Jenny One, ¿quieres decir?

NOAH: No la llamaremos así.

JENNY: Meh, ya veremos. Así que encuentra cualquier trozo de metal del tamaño de una persona que llegó cuando lo hicimos.

NOAH: Está bien.

(Disparan desde fuera)

CAL (OC): De nuevo. Conviertan esta puerta en polvo.

JENNY: Mientras estás en ello, escanea todas las formas de vida humanoides en esta estación. Si la mayoría de los clones están fuera de esta puerta, debería ser bastante fácil encontrar uno que no lo está. Cruza la información con el metal recién llegado, y si encuentras los dos en el mismo lugar, boom. Ahí es donde está nuestro ciborg caza de recompensas.

NOAH: Sabes, a veces eres mucho más que un guerrero enojado.

JENNY: Espero que sí. La inteligencia está en mis genes.

CAL (OC): Jenny, tenemos que acabar con esto. Dos explosiones más y cruzaremos esa puerta.

NOAH: Tenemos una coincidencia. El metal, humanoide, y el mismo lugar.

JENNY: Excelente.

NOAH: Espera. ¿Qué? Eso no puede ser correcto.

CAL (OC): Jenny, has pedido esto. Armas listas.

NOAH: El Colt-5000, no está solo. Está con otras dos formas de vida.

JENNY: ¿Dónde?

CAL (OC): ¡Fuego!

(Armas de fuego)

NOAH: ¡Ah! Allí, en el centro, escondido en todos los mapas de la estación. Sección Alpha Cero Prime. Jenny, estoy leyendo doscientas cinco formas de vida a bordo.

CAL (OC): Recarguen armas.

JENNY: Tú y yo, doscientos clones, el Colt-5000.

NOAH: Entonces, ¿Qué son los otros dos?

JENNY: Creo que es hora de que lo descubramos.

CAL (OC): Advertencia final, Jenny. Por favor, ríndete, por todos nosotros.

JENNY: Si tomamos uno de estas computadoras de información, ¿crees que podrías dirigirnos allí usando la ventilación de la estación?

NOAH: ¿En serio? ¿Vas a hacerme trepar a través de un sistema de ventilación de aire?

JENNY: Corriendo por los pasillos, arrastrándose a través de los respiraderos. Me han dicho que es una tradición familiar.

DREYDA: Cal, estamos completamente cargados y listos para disparar. ¿Quieres que disparemos? Cal, ¿quieres que destruyamos la puerta? Porque sabes que todos estaremos muertos si no lo hacemos.

CAL: Maldita sea, Jenny. ¿Por qué no puedes hacer esto más fácil? A mi señal, ¿Listos? ¡Fuego!

(Armas de fuego)

DREYDA: Cal, don... ¿Dónde están?

CAL 2: Se han ido.

CAL: Ahí. Las rejillas de aire.

DREYDA: ¿Pero a dónde van?

CAL: No estoy seguro, pero tenemos que encontrarlos antes de que sea demasiado tarde para todos nosotros.

JENNY: Wow, eso es un ventilador grande.

NOAH: Ah. No puede ser simplemente un conducto de ventilación normal contigo, ¿verdad? No, tienes que encontrar la ruta que nos lleva a una turbina giratoria gigante. Quiero decir, ¿por qué tienen esa cosa?

JENNY: Tienen que enfriar el aire de alguna manera.

NOAH: Necesitamos pasar por esa escotilla de ventilación de allí.

JENNY: ¿Esa?

NOAH: Sí, esa, sobre la fatal turbina giratoria.

JENNY: Oh, no se ve tan alto para saltar.

NOAH: ¿Estás bromeando? No puedo hacer eso.

JENNY: Seguro que puedes. Solo necesitas un poco de impulso.

NOAH: Oh, lo que sea que estés a punto de hacer, por favor no lo hagas.

JENNY: ¡Ah! Hecho.

NOAH: De acuerdo, ¿realmente necesitabas hacer ese giro hacia atrás?

JENNY: Ayuda a tener más velocidad en el aire. Ahora, vamos, tu turno.

NOAH: No puedo hacer eso.

JENNY: Bueno, no, sin tanto estilo, pero puedes dar el salto.

NOAH: Está demasiado lejos. No puedo.

JENNY: Noah, tienes que intentarlo. Si no lo haces, te atraparán y dejarán que el Colt-5000 te clone, y no podemos permitir que eso suceda.

NOAH: ¿Pero? ¿qué pasará si no lo logro?

JENNY: Bueno, entonces la turbina te va a esparcir por todas partes e imagino que será más difícil replicarte.

CAL: Puedo escuchar a alguien. Por aquí.

JENNY: Noah, es ahora o nunca. Necesito que hagas esto. Sé que puedes lograrlo.

NOAH: Muy bien. (*salto*) ¡Jenny!

JENNY: Te tengo. Te tengo.

CAL: Ahí, en el otro lado.

DREYDA: Extiende el puente, rápidamente.

NOAH: ¿El qué?

CAL: Puente en extensión.

NOAH: ¿Hay un puente? ¿Podríamos haber utilizado el puente?

JENNY: Oh, eso es incómodo.

NOAH: ¡Casi caigo y muero!

JENNY: Pero no lo hiciste, y no se siente bien. Vamos, casi estamos allí. ¡Corre!

JENNY: Y eso es todo. Estamos aquí.

NOAH: Según la computadora de información, estamos en el centro de la estación. El ojo del Ojo de la Tormenta, si se quiere.

JENNY: Bien. Anula los controles de la puerta. Mantenlos fuera el mayor tiempo posible. No hay nada aquí. ¿Dónde está el Colt-5000 y las otras formas de vida? Esto es solo una cámara vacía.

NOAH: Espera. Estos controles. Creo que hay un panel oculto.

JENNY: Bueno, no me lo cuentes, úsalo.

NOAH: Otra habitación, y...

Tiempo del Audio: 30:00

JENNY: El Colt-5000.

COLT-5000: Objetivos detectados. No puedes dominarme. Y ahora...

NOAH: ¡La puerta principal!

COLT-5000: Cals, Dreydas, sométanlos. No dejen que se muevan a menos que yo lo permita.

JENNY: ¿Pero por qué?

DREYDA: Lo siento mucho.

CAL: Tenemos que hacerlo.

JENNY: ¿Qué tiene ella sobre ustedes?

COLT-5000: No qué, quién.

NOAH: Ese sonido. ¿De dónde viene? ¿Qué es aquello?

COLT-5000: Los habitantes originales de esta estación. ¿Les gustaría conocerlos?

NOAH: No estoy seguro de quererlo, no.

COLT-5000: Revelar.

(Luchan)

COLT-5000: ¿Ven? ¿Ahora lo entienden?

JENNY: ¿Dos personas, durmiendo? No. Vivos mediante maquinaria.

COLT-5000: Mire más de cerca. Miren más allá de su carne envejecida. Mírenlos bien.

JENNY: Cal. Dreyda.

NOAH: No. Pero... son tan viejos.

JENNY: Los originales. Son los originales Cal y Dreyda. Pero me dijiste que murieron hace cientos de años.

DREYDA: Es complicado. Nos...

COLT-5000: Científicos de hecho y pensamiento, sin embargo, toda su existencia está construida sobre la superstición.

DREYDA: No es superstición. Es un hecho.

COLT-5000: Así que Pruébalo.

NOAH: ¿Por qué? ¿Qué está pasando aquí? ¿Qué necesita probar?

COLT-5000: Dígales. ¿O estás avergonzado?

DREYDA: (*Suspiro*) El Cal y Dreyda en las camas, somos nosotros. Nuestros originales. Las versiones que fundaron esta instalación.

CAL: Recreándonos como lo hacemos, como lo hemos estado durante siglos, pasamos nuestros recuerdos, pasamos todo.

DREYDA: Ninguno de nosotros puede recordar de dónde vino por primera vez, el pensamiento, la teoría.

CAL: Uno de nosotros lo tenía, en algún lugar. A medida que nos reemplazamos a nosotros mismos, el pensamiento también se replicó y se extendió.

DREYDA: Un pensamiento que nos cambiaría a todos para siempre. ¿Y si nuestros padres murieran, nosotros también moriríamos?

CAL: Sólo un pequeño pensamiento que fue reproducido y reproducido con nuestros cuerpos, y se extendió como un virus. ¿Y si no pudiéramos sobrevivir sin el original Cal y Dreyda?

DREYDA: ¿Qué pasaría si estuviéramos conectados mentalmente, no solo físicamente? Y sin los Alphas, no sobreviviríamos.

CAL: Decidimos no averiguarlo nunca.

DREYDA: Utilizamos todo el conocimiento que teníamos en el universo para mantenerlos vivos, para que tanto nosotros tanto como nuestra investigación pudieran seguir viviendo.

JENNY: Y eso es lo que has estado explotando.

COLT-5000: Por supuesto. La única pregunta en el universo que no están tratando de responder. Simplemente tuve que esperar a que vinieras a mí.

JENNY: Esto no tiene sentido. ¿Por qué no te dominarían?

COLT-5000: Tengo un arma superior. Un dispositivo de agujero de gusano inestable para ser precisos.

NOAH: ¿Un qué?

CAL: Una de las cosas que estamos investigando aquí es cómo crear agujeros de gusano, pero aún no hemos logrado abrir uno estable.

DREYDA: Cada vez que lo hacemos, creamos algo entre un agujero de gusano y un agujero negro que literalmente chupa todo lo que lo rodea, luego lo arroja al otro lado del universo mientras implosiona violentamente.

JENNY: El espacio cero. ¿No es natural?

COLT-5000: El espacio cero fue creado inadvertidamente por un experimento. Una bomba de agujero de gusano. Y he colocado otro fuera de esta estación, así que sigan mis órdenes o lo activaré.

JENNY: No hay... no hay nada que podamos hacer.

COLT-5000: Afirmativo. Procedan a las salas de clonación.

JENNY: Cal, Dreyda, estás cometiendo un gran error aquí.

DREYDA: Lo siento. Todo esto debe terminar pronto.

JENNY: No, no lo hará. No pueden pasar sus vidas corriendo asustados.

NOAH: Deberías escucharla. Ella sabe de lo que está hablando.

CAL: Ni siquiera ella pudo empezar.

JENNY: Por supuesto que podría. También soy una especie de clon. Vine de una máquina de pro-genación y, créanme, me encanta la idea de que, si todavía estoy viva, significa que mi padre también lo está. Me encanta la idea de algún tipo de conexión que se extiende a través del tiempo y el espacio. Es algo que podría mantenerme en marcha incluso en mis días más oscuros y solitarios. Pero no es la manera para que alguien viva su vida.

NOAH: No sé de dónde vengo ni quién soy, queriendo pertenecer a algún lugar, ser parte y conectarse a algo más, la familia, a nunca tener que estar solo. Pero el Colt-5000 está explotando ese anhelo, usándolo para convertirlos en esclavos, y eso no está bien.

JENNY: Todo lo que tienes que hacer es dar un salto, tomar un riesgo, esperar lo mejor, y juntos podemos detener esto, porque eso es vivir realmente.

CAL: No podemos. Lo siento.

COLT-5000: Póngalos en los dispositivos de clonación. Esto terminará pronto.

JENNY: Esa cosa está mintiendo. Sus vidas nunca serán suyas si continúan viviendo de esta manera.

NOAH: No necesitas hacer esto.

DREYDA: Lo siento. Realmente lo siento.

COLT-5000: Átenlos.

DREYDA: Eso hago. Lo estamos haciendo.

JENNY: Dijiste que esta instalación fue construida para mover a la humanidad hacia adelante. Pero mírense, todos sin hacer nada, asustados.

CAL: Eso no es cierto. No lo es.

JENNY: Entonces pregúntate esto. ¿Están tus padres orgullosos de ti ahora mismo?
¿Es esto lo que Cal y Dreyda querrían?

COLT-5000: ¡Suficiente! Activar las máquinas. Dame mis clones.

NOAH: ¡No hagas esto!

CAL: Escaneando los sujetos.

JENNY: Solo se necesita a uno de ustedes, como el que tuvo ese pensamiento original sobre la muerte, solo uno de ustedes para decidir que es hora de arriesgarse. Liberen ese virus.

DREYDA: Equipos a capacidad máxima.

JENNY: Porque aquí hay un secreto, el secreto más grande en todo el universo que nadie quiere admitir.

CAL: Todos los sistemas listos y esperando.

JENNY: Ninguno de nosotros está seguro de que podamos hacerlo solos.

COLT-5000: ¡Actívenlo!

JENNY: Pero lo intentamos. Todos los días damos ese salto porque es lo que quieren que hagamos, nuestros padres, vernos por ahí, haciendo nuestro propio camino. Así es como ellos quieren que vivamos.

COLT-5000: ¡Dije activar!

DREYDA: No.

COLT-5000: ¿Qué?

CAL: Ella dijo que no, y yo también.

CAL 2: Y yo.

DREYDA 2: Y yo.

OTROS: Y yo.

COLT-5000: No.

DREYDA: Esto termina ahora.

COLT-5000: Termina cuando yo digo que termina.

CAL: Rápido, aguanta. Detenlo.

COLT-5000: No podrán dominarme.

DREYDA: No solo, pero si...

CAL: Juntos.

COLT-5000: Bájate de mí.

DREYDA: No. Alguien que saque a aquellos dos de las máquinas.

JENNY: Gracias. Tus padres estarán muy orgullosos.

COLT-5000: Esto es inaceptable. Mis condiciones fueron claras. Si no puedo tenerte, entonces nadie podrá.

(Pitidos, boom)

JENNY: El dispositivo de agujero de gusano. Lo detonaste.

NOAH: Va a destruir la estación.

COLT-5000: Recogeré sus cadáveres dondequiera que terminen flotando en el espacio. Es sólo el ADN lo que necesito. Ustedes han causado esta destrucción, y yo...

(Estallido. Tosen)

JENNY: ¿Están todos bien?

CAL: Creo que sí. ¿La gente en la parte de atrás?

CAL 2: Creo que estamos bien.

DREYDA 2: Estamos bien aquí también.

CAL 3: Y aquí.

NOAH: ¿Qué fue eso? ¿Qué acaba de pasar?

JENNY: La estación se está destruyendo. Un muro se derrumbó en esta sección.

DREYDA: ¿Y el cazarrecompensas?

JENNY: No lo sé. Estaba en el otro lado.

CAL: Esperemos que se haya ido para siempre.

JENNY: No creo que tengamos tanta suerte.

NOAH: Tenemos otras cosas de las que preocuparnos ahora mismo.

JENNY: Tenemos que sacar a todos de esta estación espacial.

CAL: Pero no podemos....

DREYDA (OC): Cals, Dreydas, este es Dreyda y Cal Prime. Los originales.

CAL (OC): Somos tus padres, así que escúchenos ahora.

DREYDA (OC): La estación está perdida, pronto se destruirá y desaparecerá.

CAL (OC): Pero nuestro trabajo aquí no terminará. Vive en ustedes.

DREYDA (OC): Sabemos que temes salir de este lugar, nuestro hogar, y salir al cosmos para encontrar un lugar propio. Eso es algo que todos los niños han sentido desde el día en que nacieron en el universo.

CAL (OC): La estación tiene exactamente doscientas capsulas de escape. Ustedes lo saben. Construyeron uno para cada uno de ustedes. Ahora es el momento de usarlos.

CAL: Pero no podemos.

DREYDA (OC): Somos viejos. Por favor, no traten de salvarnos. Tuvimos nuestro tiempo y mucho, mucho más.

CAL (OC): Ahora es su hora Salgan al universo y enorgullézcanos.

DREYDA: Pero no podemos. No podemos dejarlos.

CAL: Ni siquiera sabemos si podemos sobrevivir sin ellos. Todos podríamos explotar en el espacio y colapsar al instante en nuestras capsulas de escape en el momento en el que ellos mueran.

JENNY: O es posible que todos vivan. No lo sabrás con certeza hasta que realmente te metas en esas capsulas y lo hagan.

(Dreyda se ríe)

NOAH: ¿Estás ... te estás riendo?

DREYDA: ¡Somos clones de Schrödinger!

NOAH: ¿Qué?

CAL: *(Risas)* Sí. Sí, supongo que lo somos.

(Los clones se ríen)

JENNY: No, no lo entiendo. ¿Por qué todos se ríen?

CAL: Ciencia.

JENNY: Sí, probablemente pueda esperar. Bueno gente, ha sido encantador haberles conocido. Es hora de salir al universo y sentirse orgullosos. Literalmente.

CAL: Lo haremos.

CAL 2: Gracias.

DREYDA: Pero Jenny, Noah, no hay suficientes capsulas de escape. No podemos dejarles.

JENNY: Ah, no te preocupes por nosotros. Tengo otros planes.

NOAH: ¿Por qué me preocupo cuando dices cosas así?

NOAH: ¿Esto? ¿Este es tu plan? ¿Sentarse en nuestra nave espacial vieja mientras intentas arrancar los motores?

JENNY: La han estado reparando. Debería sobrevivir en el espacio.

NOAH: Entonces tenemos que reiniciar la computadora de vuelo.

JENNY: No, no hay tiempo para eso. Solo tenemos que lograr que se cierre.

NOAH: Oh, no, ¿qué estás planeando hacer?

CAL (OC): Jenny, Noah, esta es Cal. Cal 17. No sé si puedes escuchar esto, pero solo quería agradecerles. No sé si estoy a punto de comenzar una nueva vida o ir a mi muerte, pero sólo quería decir gracias. Nunca me he sentido más vivo. ¡Aquí vamos! Espero llegar a verlos de nuevo algún día.

JENNY: Yo también, Cal. Entonces, ¿recuerdas lo que hicimos para aterrizar aquí?

NOAH: ¿Ventiló el aire y lo usó como cojín?

JENNY: Sí. ¿Cómo te sientes acerca de hacerlo de nuevo, al revés?

NOAH: ¿Qué?

JENNY: No podemos volar la nave sin la computadora, pero si podemos hacer que flote, podríamos abrir las puertas de la cubierta del hangar y dejar que nosotros y la atmósfera sean absorbidos por el espacio.

NOAH: Como bala de arma defectuosa.

JENNY: Exactamente. Con suerte lanzándonos a través del agujero de gusano y cerrándolo antes de que destruya todas las capsulas de escape.

NOAH: Sabes, realmente te odio a veces.

JENNY: No, no lo haces. Sabes que soy genial.

(Golpear)

COLT-5000 (OC): Jenny!

NOAH: ¡El Colt-5000!

COLT-5000 (OC): Tú eres mía. No te dejaré escapar.

JENNY: Rápido, antes de que se abra camino.

NOAH: Estoy tratando de cablear esto para obtener el control sobre los propulsores y el timón de dirección sin necesidad de reiniciar.

JENNY: Oh, cosita inteligente. Dame todo lo que puedas. Apuntamos hacia las puertas y el agujero de gusano.

(Los propulsores se encienden)

JENNY: Ahí tienes.

COLT-5000 (OC): Lo que sea que esté planeando, no funcionará.

NOAH: He intercambiado estas cosas, pero es todo lo que vamos a conseguir.

JENNY: Bueno, esperemos que sea suficiente. ¿Listo?

NOAH: Listo.

JENNY: De acuerdo, volemós a este ciborg de nuestra nave. Cal Prime, Dreyda Prime, ¿harías los honores abriendo las puertas de la cubierta del hangar?

CAL (OC): Será todo un placer.

DREYDA (OC): Buena suerte, a todos, y gracias.

JENNY: No, gracias a ustedes, por todo lo que hicieron por el universo. No será lo mismo sin ti.

CAL (OC): *(Risas)* Oh, no creo que vaya a deshacerse de nosotros todavía.

DREYDA (OC): Bien, entonces. Sosténganse. Aquí vamos.

COLT-5000 (OC): Este no es el final, Jenny. Yo vendré por ti.

JENNY: Sí, por supuesto que lo harás. Alcánzanos si puedes.

(Noah y Jenny gritan)

JENNY: Woo hoo!

COLT-5000 (OC): *(Alejándose, retrocediendo)* ¡Jenny!

JENNY: Hola, cabeza soñolienta. Has estado fuera por bastante tiempo.

NOAH: ¿Qué... qué pasó?

JENNY: Colapsamos el agujero de gusano llevando la nave directamente a través de él. Ambos nos desmayamos. He estado despierta por un rato.

NOAH: ¿Y los Cals y los Dreydas?

JENNY: Escaparon de forma segura dentro de sus capsulas de escape. Muertos o vivos, nunca lo sabremos.

NOAH: Los clones de Schrödinger.

JENNY: No hagas como que lo entiendes. No lo entiendes.

NOAH: Has reiniciado la computadora de vuelo.

JENNY: Sí. Y todo parece estar funcionando bien. Entonces, ¿a dónde quieres ir ahora?

NOAH: No me importa. Sólo un lugar un poco menos emocionante.

JENNY: Oh, nunca. Además, te prometí respuestas. ¿Vamos a ir y a descubrir quién eres?

NOAH: Tal vez. ¿Dónde estamos?

JENNY: Mmm, no lo sé. El otro lado del agujero de gusano. Espacio inexplorado. ¿No es emocionante?

NOAH: Sí, supongo que sí. Eso que dijiste antes, sobre tu padre. ¿Realmente lo crees?

JENNY: Umm, supongo que sí. Me gusta la idea de que, si todavía estoy viva, entonces él también debe estarlo. Eso me hace sentir bien. Pero no voy a vivir mi vida como los clones. Esa no es la forma en que él me enseñó ser. Me enseñó a vivir, a estar viva, a tener aventuras y a ayudar a la gente, así que eso es lo que voy a ser.

Tiempo del Audio: 45:00

NOAH: Realmente eres la hija del Doctor, ¿verdad?

JENNY: Oh, sí.

NOAH: ¿Y no quieres intentar encontrarlo?

JENNY: Bah, ¿qué sentido tiene? El universo es enorme. Nos cruzaremos de nuevo un día. Solo tenemos que tener la suerte de estar en el mismo lugar al mismo tiempo, y

hasta entonces hay demasiadas cosas emocionantes para ir a ver. Entonces, ¿continuamos?

NOAH: Después de ti, hija del Doctor.

JENNY: ¡Allons-y!

(La TARDIS se materializa)

DOCTOR 10: Ey, ¿qué crees que estás haciendo? *(el Doctor está hablando con la TARDIS)*. No te dije que te detuvieras aquí, ahora ¿Lo hice? Mira este lugar. No hay nada aquí. Oh, bueno, en realidad hay un montón de cosas aquí. Partículas de zinc, radiación gamma. Eso no es particularmente común en esta parte del espacio. Pero no hay nada notorio que sobresalga, ¿verdad? Probablemente gases de escape de una nave espacial. Ya sabes, a veces cuando te detienes al azar así, creo que es porque quieres que vea algo, algo aquí que deba encontrar. Bueno, esta vez, me temo que está lejos de que suceda, señora . Oh, bueno, nos vamos. ¡Allons-y!

JENNY (OC): Allons-y. *(Ecos)*

AMBOS: Hacia la siguiente aventura.